



Catálogo General  
**General Catalogue**  
*Catalogue Général*



**MESTRA®**

Talleres Mestraitua, S.L. **MESTRA®** es una compañía española especializada en la fabricación de maquinaria y aparatoología dental. Desde nuestros comienzos en 1945 hemos mantenido una constante línea de expansión. Aunque hay muchos factores que contribuyen a esta dinámica, deberíamos citar tres de ellos como los más importantes: una eficiente y profesional relación con nuestros clientes; la alta calidad de nuestros productos; y la constante innovación en el diseño.

Talleres Mestraitua, S.L. **MESTRA®** is a Spanish company specializing in manufacturing dental machinery and tools. From our foundation in 1945 we have kept a steady expansion line. There are many factors contributing to this dynamic, but we should mention three of them as the most important ones: a strong and professional relationship with our clients, the high quality of our products, and the constant innovation in our designs.

Talleres Mestraitua, S.L. **MESTRA®** est une entreprise espagnole spécialisée dans la fabrication de machines et d'outillage dentaires. Depuis ses débuts en 1945 l'entreprise a connu un développement constant. Bien que de nombreux facteurs aient contribué à cet essor, trois d'entre eux méritent d'être mis en exergue: une relation professionnelle et efficace avec nos clients; La qualité incontestée de notre gamme de produits; et la constante innovation du design.



**DepoDent**



Iñaki Mestraitua  
Director



El departamento de diseño está considerado por la dirección de la empresa como un componente decisivo para llevar adelante su estrategia. Por su parte, un equipo de ingenieros experimentados y altamente cualificados se encarga del desarrollo de los nuevos proyectos.

**The design department is considered by the company management as a key element to develop its strategy. Besides, a team of experienced and highly skilled engineers is in charge of developing the new projects.**

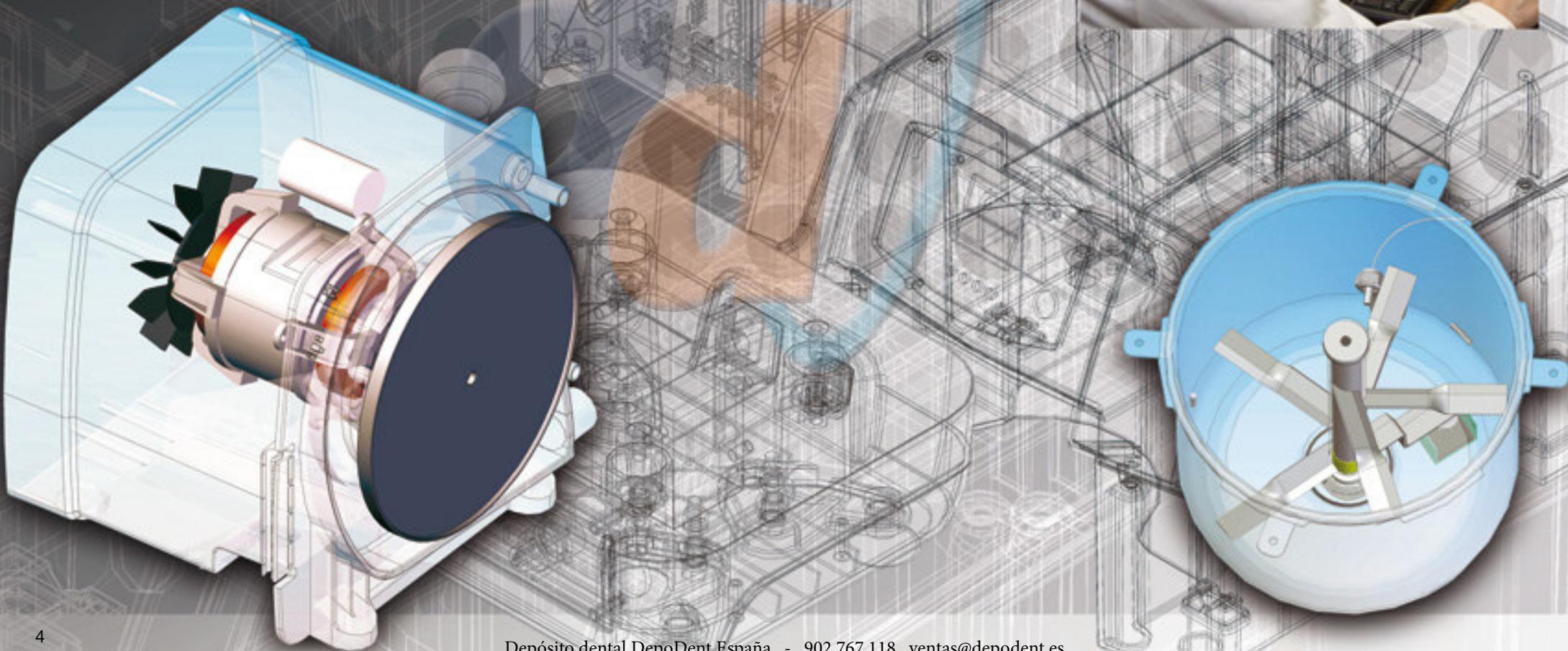
*Le secteur du design est considéré par la direction comme un composant déterminant pour mener à bien la stratégie de l'entreprise. Une équipe d'ingénieurs expérimentés et hautement qualifiés assure la conception et le développement des nouveaux projets.*



**MESTRA®** invierte una gran parte de sus recursos en labores de investigación. La innovación de producto y la aportación de soluciones técnicas elegantes a problemas cotidianos del protésico dental, son nuestros mayores desafíos.

**MESTRA®** invests a large proportion of its resources in research. Product innovation and providing smart technical solutions to the daily problems of the dental technician are our main challenges.

**MESTRA®** investit une grande partie de ses bénéfices dans le secteur de la recherche. L'innovation du produit et la proposition de solutions techniques adéquates et élégantes aux problèmes quotidiens du prothésiste dentaire font l'objet de nos plus importants défis à relever.



El producto **MESTRA®** tiene merecida fama de robusto y fiable, además de contar con las más importantes certificaciones a nivel mundial. En cuanto a la relación calidad/precio, nos situamos como una de las mejores opciones del mercado.

The **MESTRA®** products have a reputation for being robust and reliable, and for having the most important worldwide certifications. In regard to value for money, we are one of the best options in the market.

Le produit **MESTRA®** a la réputation méritée de robustesse et de fiabilité. Ce produit bénéficie des certifications les plus importantes au niveau mondial. quant au rapport qualité/prix, nous pensons nous dresser parmi les meilleures alternatives du marché actuel.



El Producto debe ser muy fiable y duradero. Además toda máquina debe ser reparable (no se acepta el concepto: "si se avería, tirar"). Un producto de calidad no tiene porque ser necesariamente caro. Su precio debe ser razonable, competitivo y adecuado a sus prestaciones.

The Product has to be very reliable and durable. Besides, every machine should be repairable (the "if it fails, throw it away" concept is not accepted) A quality product has not to be necessarily expensive. Its price should be reasonable, competitive and according to its performance.

Le produit doit être très fiable et conçu pour durer. De plus tout appareil doit être réparable (nous n'acceptons pas le concept « en cas de panne jetez! ». Un produit de qualité ne doit pas forcément être cher. Son prix doit être raisonnable, compétitif et doit correspondre à ses prestations.



Hoy en día **MESTRA®** exporta a más de 50 países a lo largo de los cinco continentes y cuenta con un extenso catálogo que contiene más de 1000 referencias diferentes. Sin embargo, su más valioso recurso sigue siendo su equipo humano, compuesto por profesionales altamente cualificados.

Nowadays **MESTRA®** exports to more than 50 countries in five continents, and offers a wide catalogue with more than 1000 different products. But its most valuable resource is its human team, composed of highly skilled professionals.

Aujourd'hui **MESTRA®** exporte sur plus de 50 pays répartis dans les cinq continents et possède un catalogue fourni qui compte plus de 1000 références. Cependant, son atout le plus important est sans conteste l'équipe de professionnels hautement qualifiés qui composent l'entreprise.



En **MESTRA®** somos conscientes de que buena parte de nuestros clientes se encuentran lejos de nuestra empresa. La atención y el servicio “a distancia” es nuestra especialidad. La Asistencia Técnica, es uno de los puntos que más satisfacciones y orgullo nos produce.

In **MESTRA®** we are fully aware that many of our clients are far away from our company. The remote service is our strong point. Our technical support is one of our most satisfying sections, the service we are most proud of.

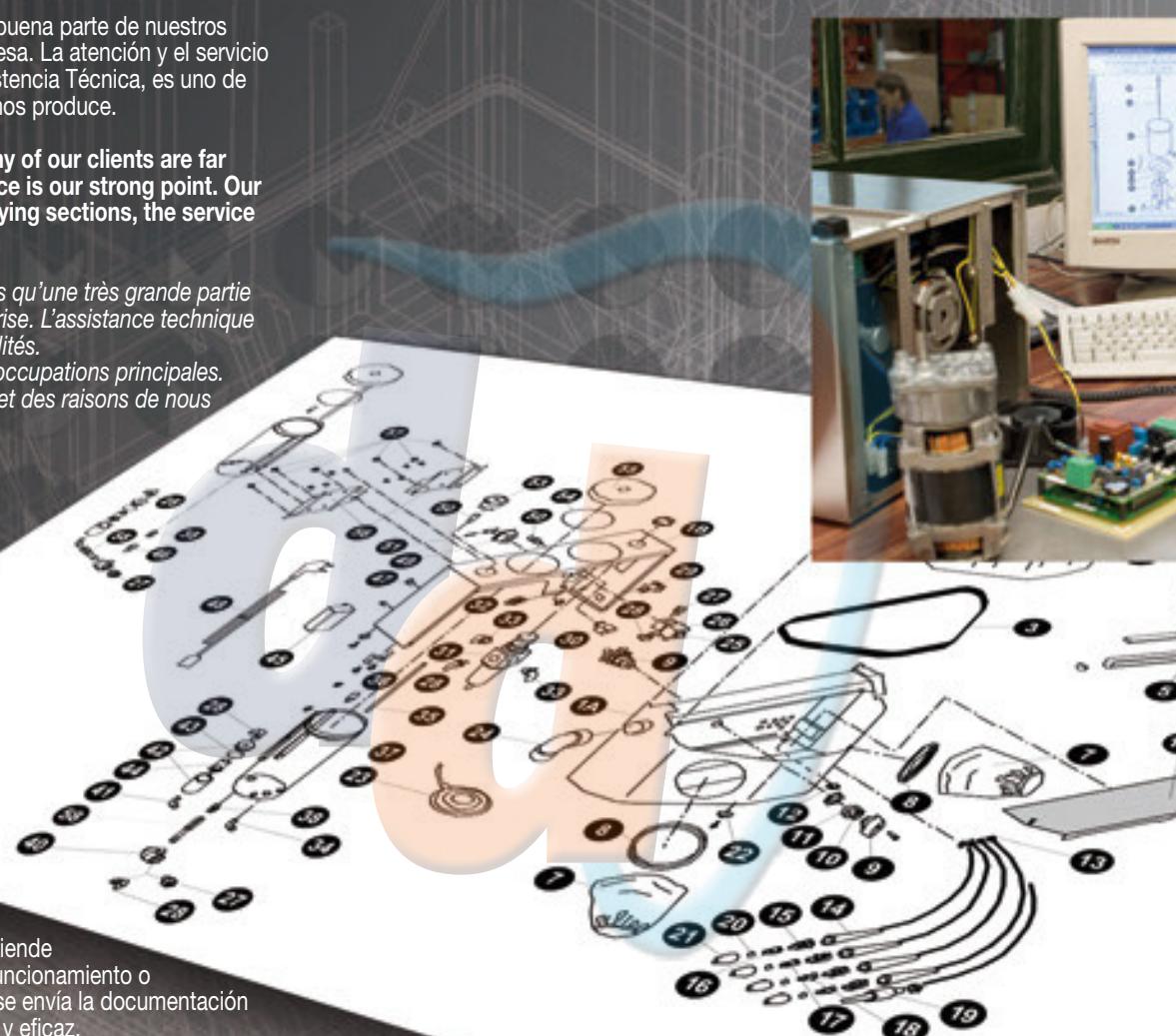
Chez **MESTRA®** nous sommes conscients qu'une très grande partie de nos clients se situent loin de notre entreprise. L'assistance technique « à distance » est devenue une de nos spécialités. Le service après-vente forme une de nos préoccupations principales. Il nous apporte en échange des satisfactions et des raisons de nous engranger.



Nuestro personal del Servicio Técnico atiende personalmente cualquier duda en cuanto al funcionamiento o reparación del producto. En caso necesario, se envía la documentación precisa. Nuestro nivel de respuesta es rápido y eficaz.

Our technicians in the Technical Department will help you personally clear up any doubt you may have about the product's operation or repair. When needed, we will have the required documentation sent to you. Our answer is quick and efficient.

Nos techniciens vous assistent en cas de doute quant au fonctionnement ou à la réparation de nos machines. Si besoin est, nous envoyons la documentation technique adaptée. Notre niveau de réponse est rapide et efficace.



Articuladores  
11 Articulators  
Articulateurs



01

Muflas  
17 Flasks  
Mouffles



02

Bridas, Prensas y Recipientes Polimerizadores  
25 Clamps, Presses and Polymerizing Containers  
Brides, Presses et Récipients Polymérisateurs



03

Centrífugas, Crisoles, Cilindros y accesorios  
31 Casting machines, Crucibles, Casting Rings and accessories  
Frottes, Creusets, Cylindres et accessoires



04

Utiles de Laboratorio  
43 Laboratory Instruments  
Petit matériel de laboratoire



05

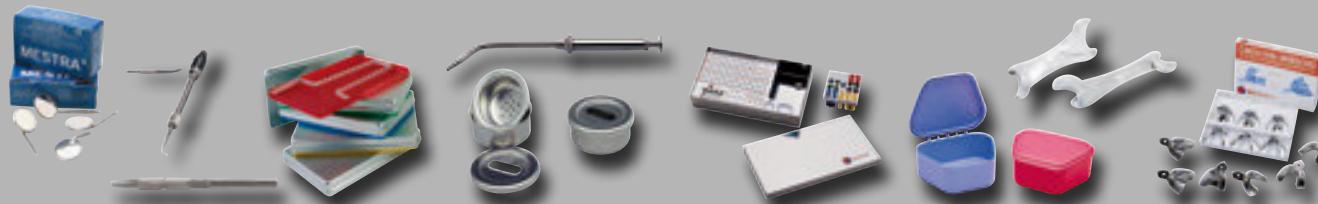
Pág. \_\_\_\_\_

- 63 Cuchillos, Espátulas y Tazas  
**Cutters, Spatulas and cups**  
 Couteaux, Spatules et bols



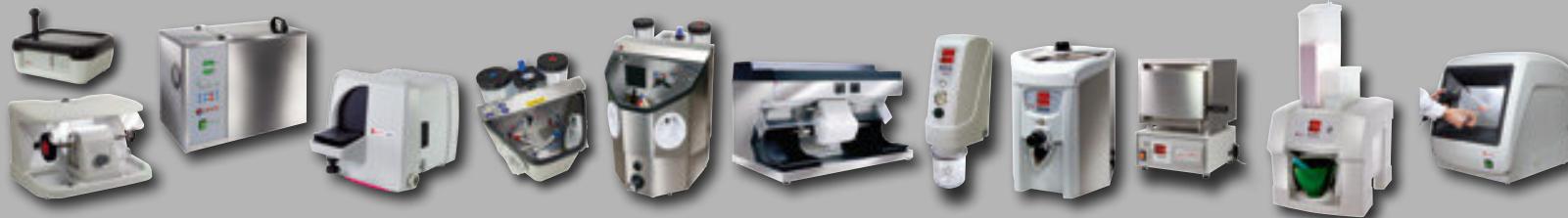
06

- 71 Utiles de Clínica  
**Clinic Instruments**  
 Petit matériel de cabinet dentaire



07

- 93 Máquinas  
**Machines**  
 Machines



08

- 179 Distribuciones Mestra  
**Mestra Distributions**  
 Distributions Mestra



09

- 227 Indice Alfabético **Alphabetical Index** *Index Alphabétique*

A

**(L)** = Largo / **Length** / *Longueur*

**(W)** = Ancho / **Width** / Largeur

**(H)** = Alto / **Height** / *Hauteur*



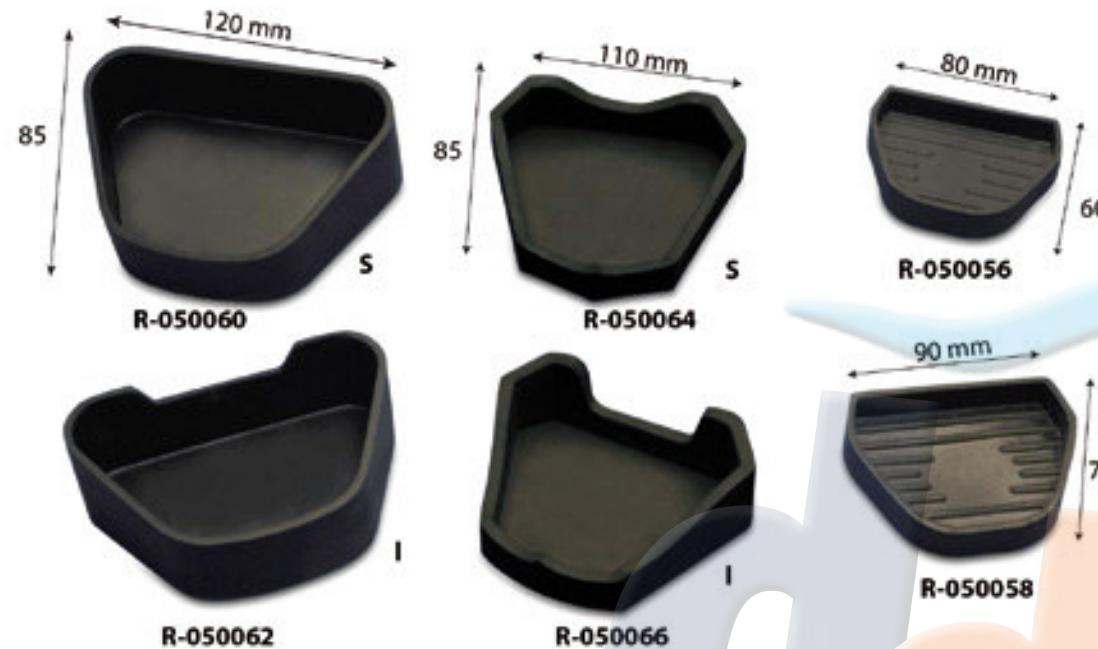
# Utiles de Laboratorio

# Laboratory Instruments

# Petit matériel/ de Laboratoire



# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



ZOCALADORES PARA PRÁCTICAS DE ORTODONCIA  
MODEL FORMERS FOR ORTHODONTICS TRAINING  
SUPPORT POUR LA PRATIQUE D'ORTHODONTIE

Diseñados con generosas dimensiones para permitir un posterior arreglo en la recortadora, ajustando el modelo a los formatos estándar.  
Especialmente indicado en escuelas y centros de enseñanza.

These model formers are designed in broad dimensions to allow a later trimming work and adjust it to standard formats.  
These are recommended for colleges and training centres.

Pourvus de généreuses dimensions pour permettre le réglage du taille-plâtre.  
Spécialement recommandé pour les écoles ou les centres de formation.

S = Superior / Upper / Supérieur	I = Inferior / Lower / Inférieur
R-050060 0,081 Kg	R-050062 0,081 Kg

ZOCALADORES PARA ORTODONCIA  
MODEL FORMERS FOR ORTHODONTICS TRAINING  
SUPPORT POUR ORTHODONTIE

S = Superior / Upper / Supérieur	I = Inferior / Lower / Inférieur
R-050064 0,073 Kg	R-050066 0,071 Kg

ZOCALADOR PEQUEÑO CON ESTRIAS  
SMALL STRIATED BASE MODEL FORMER  
PETIT SOCLE AVEC STRIS DE RÉTENTION

R-050056	0,024 Kg
----------	----------

ZOCALADOR GRANDE CON ESTRIAS  
BIG STRIATED BASE MODEL FORMER  
GRAND SOCLE AVEC STRIS DE RÉTENTION

R-050058	0,029 Kg
----------	----------



FORMADOR DE ZOCALOS DE MODELOS

MODEL BASE FORMER

MOULES A SOCLE POUR MODELE EN PLATRE

R - 050070 = S

R - 050080 = I

Fabricado en goma.

Para la confección rápida y limpia de modelos. Con los zocaladores se logra un asiento firme en el articulador, sin tener que recortar ni serruchar

Made of rubber.

For quick clean construction of models. With these base formers a firm seating is achieved in the articulator with no cutting or sawing.

Fabriqués en caoutchouc.

Pour la confection rapide et propre de modèles en plâtre. Avec les socles on obtient une assise ferme sur l'articulation, sans avoir à rogner ou à scier.

S = Superior / Upper / Supérieur

I = Inferior / Lower / Inférieur

R-050070 0,049 Kg

R-050080 0,044 Kg

R-050090 = S

R-050100 = I

FORMADOR DE ZOCALOS DE MODELOS (Con splicats)

MODEL BASE FORMER (With splicats)

MOULES A SOCLE POUR MODELE EN PLÂTRE (Avec splitcasts)

De idénticas formas y fabricación que los anteriores.

Llevan en su interior unas pirámides partidas para que den forma y marquen el modelo y sirvan de guías cuando se reemplaza.

Of identical shape and construction to the above. Provided with split pyramids for shaping and marking the model and use as guides when replaced.

Formes et fabrication identiques à celles des modèles précédents. L'intérieur du socle contient des reliefs pyramidaux formant et marquant le modèle. Ils servent également de guides de repérage pour repositionner les modèles.

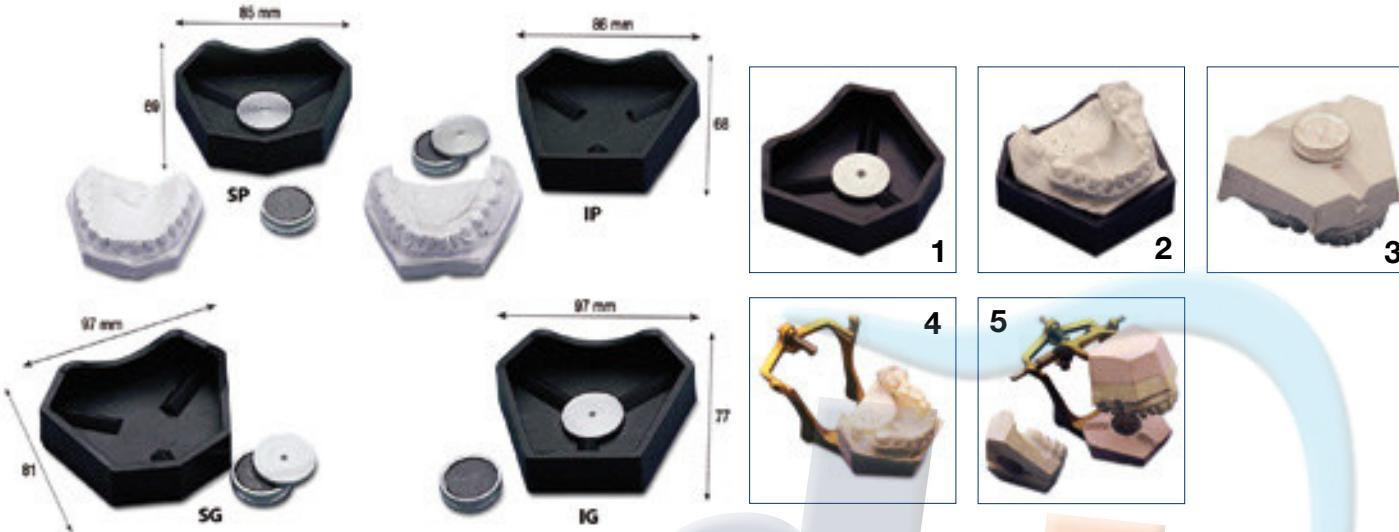
S = Superior / Upper / Supérieur

I = Inferior / Lower / Inférieur

R-050090 0,048 Kg

R-050100 0,049 Kg

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**ZOCALADORES CON IMAN  
BASE FORMER WITH MAGNET  
SOCLES À AIMANT**

Los nuevos zocaladores con imán son prácticos en su utilización facilitando la remodelación y reposición de los modelos en el encerado. Su acoplamiento en el montaje y desmontaje de los modelos en el articulador es fiable gracias a las Splicats y los imanes tanto en los modelos superiores (S) como inferiores (I). Fabricados en caucho, modelo pequeño (P) y grande (G).

The new base formers with magnet are practical to use, facilitating remodelling and replacing of the models on the marker. Their connection when the models are assembled or torn down in the articulator is reliable thanks to the splicats and the magnets on both the upper (S) and lower (I) models.

Made of rubber. Small (P) and large (G).

Nouveaux socles à aimant. D'utilisation simple, ils facilitent la fabrication et le repositionnement des modèles en plâtre. Les splicasts et les aimants garantissent la fiabilité et l'empolement du modèle ainsi que son montage ou son démontage sur l'articulateur, aussi bien pour les modèles supérieurs qu'inférieurs. Petit modèle (P) et grand modèle (G).

R-050110=SP		0,080 Kg
R-050120=IP		0,083 Kg
R-050130=SG		0,092 Kg
R-050140=IG		0,094 Kg

R - 050110 = SP  
R - 050120 = IP  
R - 050130 = SG  
R - 050140 = IG

## MODO DE EMPLEO / INSTRUCTIONS FOR USE / MODE D'EMPLOI

- 1º Colocar el zocalador con la lámina de metal.
- 2º Vaciar la impresión como acostumbra.
- 3º Aislar el modelo y colocar el imán sobre la lámina de metal.
- 4º Construir la contraforma que quedará fijada en el articulador vertiendo escayola de revestimiento sobre el modelo, dejándola polimerizar, separando después cuidadosamente el modelo de la contraforma (la contraforma le será reutilizable para otros modelos).
1. Fit the base former with the metal plate.
2. Empty the impression as usually.
3. Insulate the model and fit the magnet on the metal plate.
4. Make the counterform that will remain fixed in the articulator by pouring coating plaster on the model and polymerize it. Then separate the model carefully from the counterform (which can be reused for another model).

- 1º Positionner le socle avec sa rondelle (pointe rétention vers le haut).
- 2º Couler le modèle comme a votre habitude.
- 3º Une fois sec et demouler retournez-le et isolez-le en plaçant l'aimant sur la rondelle.
- 4º Couler par dessus le plâtre de mise en articulation en le fixant en même temps sur l'articulateur. Laisser prendre le plâtre puis séparer soigneusement le modèle du sabot de l'articulateur, celui-ci pourra servir pour d'autres modèles.



**ZOCALADOR PLANO CON IMAN  
FLAT BASE FORMER WITH MAGNET  
SOCLES PLATS AVEC AIMANT**

R - 050150

Fabricados en caucho. / Made of rubber. / Fabriqués en caoutchouc

R-050150 0,112 Kg

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



LINGOTERA DE CERA RECTA  
**STRAIGHT WAX MOULD**  
LINGOTIERE A CIRE DROITE

Fabricación en goma.  
**Made of rubber.**  
Fabrication en caoutchouc.

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

10 lingotes de / 10 ingots of / 10 lingots de	123 x 10
(L) 175 x (W) 145 x (H) 15 mm	0,253 kg

LINGOTERA DE CERA CURVA  
**CURVED WAX MOULD**  
LINGOTIERE A CIRE COURBE

Fabricada en goma.  
**Made of rubber.**  
Fabrication en caoutchouc.

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

(L) 65 x (W) 74 x (H) 18 mm	0,063 kg
-----------------------------	----------



SOPLADOR O TOBERA DE AIRE COMPRIMIDO  
**PRESSURE AIR NOZZLE**  
SOUFFLETTE A AIR COMPRIME

Fabricado en goma.  
**Made of rubber.**  
Fabriquée en caoutchouc.

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

(L) 122 x Ø 25 mm	0,075 kg
-------------------	----------

SOPLADOR O TOBERA DE AIRE COMPRIMIDO  
**PRESSURE AIR NOZZLE**  
SOUFFLETTE A AIR COMPRIME

Fabricado en goma.  
**Made of rubber.**  
Fabriquée en caoutchouc.

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

(L) 105 x Ø 25 mm	0,077 kg
-------------------	----------



SOPORTE BRAZO MOTOR DE COLGAR  
**HANGING MOTOR ARM SUPPORT**  
SUPPORT POUR PIECE À MAIN DE TOUR SUSPENDU

Fabricado en goma. Sus apoyos son de diámetros iguales.  
**Made of rubber. Same support diameter.**  
Fabriqué en caoutchouc. Ses appuis ont des diamètres égaux.

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

(L) 90 x (W) 60 x (H) 44 mm	0,106 kg
-----------------------------	----------

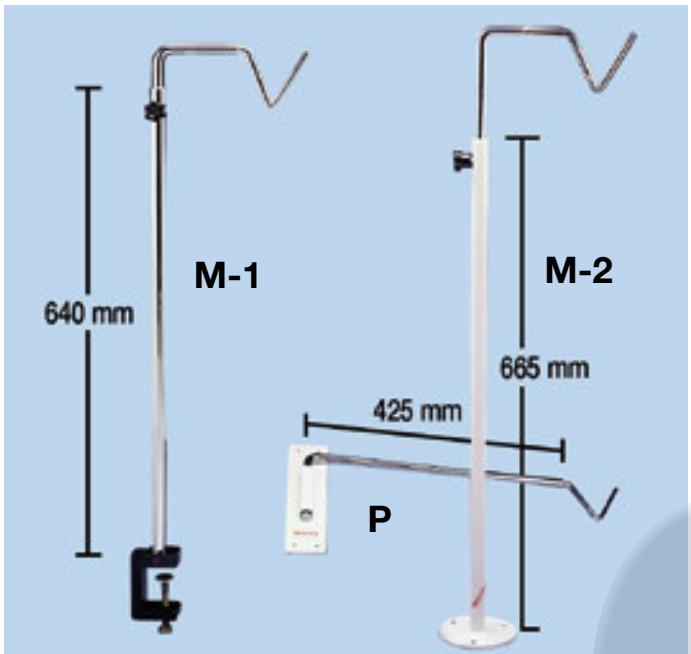
SOPORTE BRAZO MICROMOTOR  
**MICROMOTORARM SUPPORT**  
SUPPORT POUR PIECE À MAIN DE MICROMOTEUR

Fabricado en goma. Sus apoyos son de diferentes diámetros.  
**Made of rubber. Different support diameters.**  
Fabriqué en caoutchouc. Ses appuis ont des diamètres différents.

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

(L) 90 x (W) 60 x (H) 44 mm	0,110 kg
-----------------------------	----------

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



SOPORTES PARA MOTORES  
MOTOR SUPPORTS  
SUPPORTS MOTEURS

R - 050270 = M-1  
R - 050280 = M-2  
R - 050290 = P

M-1 - Modelo de mesa telescopico con SARGENTO.  
M-2 - Modelo de mesa telescopico con disco para atornillar a la mesa.  
P - Modelo de pared giratorio 180°.

M-1 - Table type, telescopic, with CLAMP.  
M-2 - Table type, telescopic, with disc for clamping on table.  
P - Wall type, can be rotated through 180°.

M-1 - Modèle télescopique de table avec SARGENT.  
M-2 - Modèle télescopique de table avec disque de fixation.  
P - Modèle mural tournant 180°.

R-050270=M-1		(L) 870 x (W) 270 x (H) 260 mm		3,500 kg
R-050280=M-2		(L) 870 x (W) 270 x (H) 260 mm		3,500 kg
R-050290=P		(L) 870 x (W) 270 x (H) 260 mm		3,500 kg



VASO PARA CHORREADO AUT. DE ESTRUCTURAS METÁLICAS R - 050585  
AUTOMATIC BLASTING BOWL  
RÉCIPIENT DE SABLAGE

1. Coloque los artículos dentro del recipiente.
2. Rosque la tapa sobre el recipiente.
3. Introduzca la punta de la arenadora por el orificio central de la pieza de goma.
4. Proceda al arenado para lograr una calidad excepcional rápidamente (<30 seg).

Se recomienda el uso de alúmina entre 50 y 125 µm para evitar daños a algunas piezas.

1. Place the items inside the vessel.
2. Close the lid.
3. Introduce the sandblaster point trough the central hole.
4. Start the sandblasting and get the best quality quickly (<30 sec).

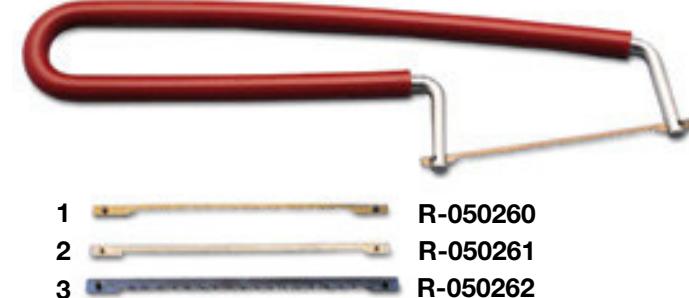
We recommend using aluminum oxide between 50 and 125 µm in order to avoid damaging some parts. You can sandblast up to 14 units in less than 30 seconds.

1. Mettre les éléments à l'intérieur du récipient.
2. Visser le capuchon sur le récipient.
3. Retourner la FIOLE et positionner le crayon de sablage dans l'orifice prévu à cette effet sur la pastille en caoutchouc.
4. Le sablage est d'une qualité exceptionnelle tout en étant rapide (-de 30 sec).

L'utilisation d'une alumine comprise entre 50 µm et 125 µm est recommandée pour ne pas endommager certaines pièces à sabler

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

(L) 49 x Ø 33 mm		0,008 kg
------------------	--	----------



- 1 R-050260  
2 R-050261  
3 R-050262

R - 050250

ARCO PORTA SIERRAS  
BOW SAW  
ARC PORTE-SCIERS

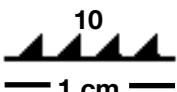
Fabricado en acero inoxidable endurecido.  
Su construcción es de una sola pieza y su acabado es pulido.

Made of hardened stainless steel.  
Made in one piece with polished finish.  
Fabriqué en acier inoxydable durci.  
Construit en une seule pièce polie.

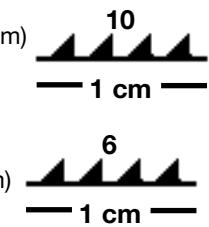
Longitud total / Overall length/ Longueur totale	190 mm
Longitud de la sierra / Saw length / Longueur de la scie	70 mm
Peso / Weight / Poids	0,057 Kg

HOJAS DE SIERRA  
SAW BLADES  
LAMES DE SCIE

- (1) R-050260 Set 5 u. extra (10 dientes x cm)  
(2) R-050261 Set 5 u. (10 x cm)



- (3) R-050262 Set 5 u. (6 dientes x cm)



# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**MECHERO DE GAS  
GAS BURNER  
BRULEUR A GAZ**

Indispensable en todo laboratorio dental. Su diseño de reducida altura está pensado para una mayor comodidad en su utilización. Se fabrica para: R - 050000 = Butano y R - 050020 = Gas Natural

Indispensable for dental laboratories. Reduced height for easier use.  
Burning: R - 050000 = Butane and R - 050020 = Natural Gas

Indispensable dans tout laboratoire dentaire. Grâce à ses dimensions réduites, son utilisation est très pratique.  
Fabriqué pour: R - 050000 = Butane et R - 050020 = Gaz Naturel

R-050000=Butano		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,465 kg
-----------------	--	-------------------------------	--	----------

R-050020=Natural		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,499 kg
------------------	--	-------------------------------	--	----------

**MECHERO DE GAS CON RECIPIENTE DE CERA  
GAS BURNER WITH WAX CONTAINER  
BRULEUR A GAZ AVEC GODET A CIRE**

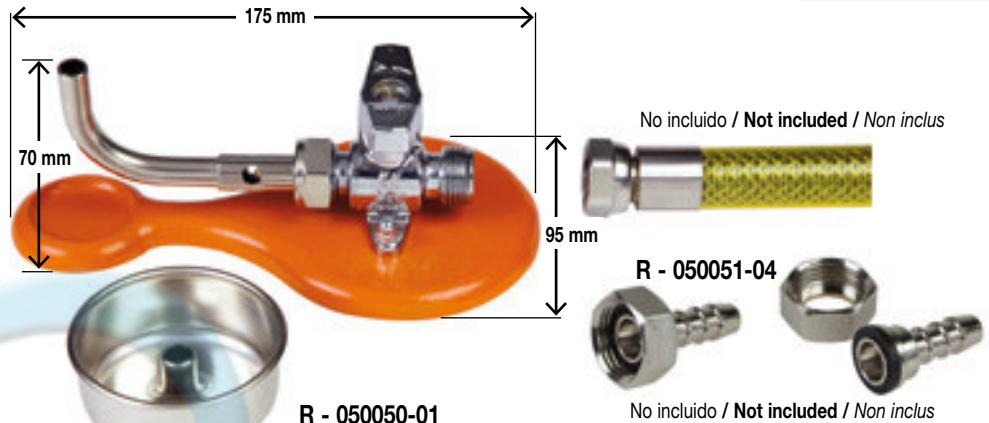
De idénticas características al anterior

Same characteristics as the above.

Caractéristiques identiques à celles du brûleur précédent.

R-050030=Butano		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,505 kg
-----------------	--	-------------------------------	--	----------

R-050050=Natural		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,539 kg
------------------	--	-------------------------------	--	----------



Homologado Nº 14 RG013 (RD 919/2006 - ITC-ICG 08)

**MECHERO DE GAS PARA MANGUERA ROSCADA  
GAS BURNER FOR THREADED HOSE  
BRULEUR A GAZ POUR TUYAU FILETE**

R - 050051

R - 050052

R - 050053

R - 050054

R-050051 Gas butano/propano

R-050052 Gas natural

R-050053 Gas butano/propano + recipiente cera

R-050054 Gas natural + recipiente cera

**R-050051 Butane/propane gas**

**R-050052 Natural gas**

**R-050053 Butane/propane gas + wax container**

**R-050054 Natural gas + wax container**

R-050051 Gaz butane/propane

R-050052 Gaz naturel

R-050053 Gaz butane/propane + récipient pour la cire

R-050054 Gaz naturel + récipient pour la cire

**ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSOIRES**

**050050-01** Cazoleta recipiente para recoger cera:

La serie de mecheros R-050053/54 se suministra junto con un recipiente para la cera. La serie R-050051/52, es idéntica a la anterior, pero carece de este accesorio. Para utilizar la cazoleta, encájela sobre la boquilla de llama.

**050050-01 Wax container:**

Burner series R-050053/54 is supplied with a wax container. Burner series R-050051/52, is identical to the previous one, but without this accessory. In order to use the container, place it upon the flame nozzle.

**050050-01 Coupelle récipient pour collecter la cire:**

La série de bunsen R-050053/54 est fournie avec un récipient pour la cire. La série R-050051/52, est identique à l'antérieure mais ne bénéficie pas la coupelle.

Pour utiliser la coupelle, emboitez-la sur le bec du bunsen.

	050051/050053	050052/050054
Gas / Gas / Gaz	G 30 Butano G 31 Propano	G 20 Natural
Categoría. Category	I <sub>2H</sub>	I <sub>3+</sub>
Presión. Pressure Pression	28-30 / 37 mbar	20 mbar
Inyector nozzle Injecteur	0,3 mm	0,5 mm
Consumo Power Consommation	Hi: 0,3 kW	Hi: 0,3 kW

R-050051=Butano		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,421 kg
R-050052=Natural		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,426 kg
R-050053=Butano		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,466 kg
R-050054=Natural		(L) 245 x (W) 100 x (H) 70 mm		0,471 kg

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**EMPTYNG OUT THE IMPRESSION:** Pour plaster onto the individualizer bowl and then empty the impression (on a vibrator).

**ARTICULATION:** Fit the anchor buttons to the individualizer bowl. Set the opposite half against the model and attach it with a few drops of wax. Then put it into the articulator with white plaster as usual

**PREPARATION DU MODELE:** Avec un bistouri on coupe la cavité palatine, le plus possible, sur le plan de la cuvette.

**NETTOYAGE DU MODELE:** Après durcissement du plâtre, enlever la plaque d'expulsion (blanche) et nettoyer le surplus de plâtre.

**INDIVIDUALISATION:** Démonter la cassolette; la laver pour enlever les restes de cire et de plâtre. Démonter les bras latéraux (noirs) qui retiennent le modèle.

Sortir le modèle de la cassolette pour la placer sur la base d'expulsion (blanc-che) en appuyant après avoir enlevé le modèle.

Ensuite on individualise les pièces dont on a besoin.

**Nota:** Pour éviter les désajustements il est très important de bien nettoyer les restes de plâtre etc., sur les pièce et sur le modèle.

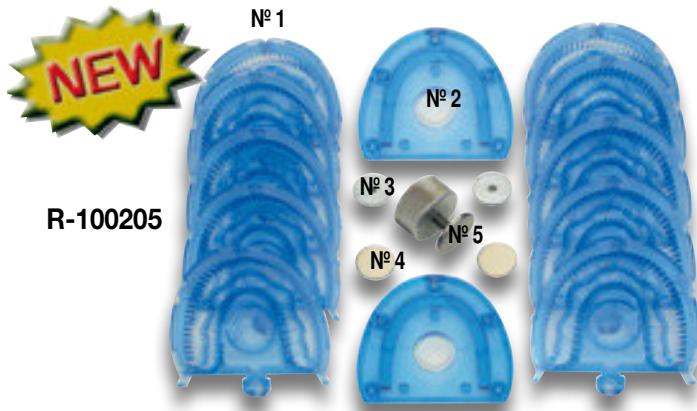
**EVIDAGE DE L'IMPRESSION:** Mettre le plâtre sur la cassolette du séparateur et vider ensuite l'impression. (Faire l'évidage sur vibrateur).

**ARTICULATION:** Mettre les boutons de fixation sur la cassolette du séparateur. Placer la partie contraire du modèle que l'on fixe avec quelques gouttes de cire, ensuite on le met dans l'articulateur avec du plâtre blanc comme d'habitude.

 (L) 180 x (W) 80 x (H) 110 mm  0,540 kg



# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



KIT INDIVIDUALIZADOR INICIACION  
DIE TRAY SYSTEM-STARTER KIT  
KIT À INDIVIDUALISER INITIATION

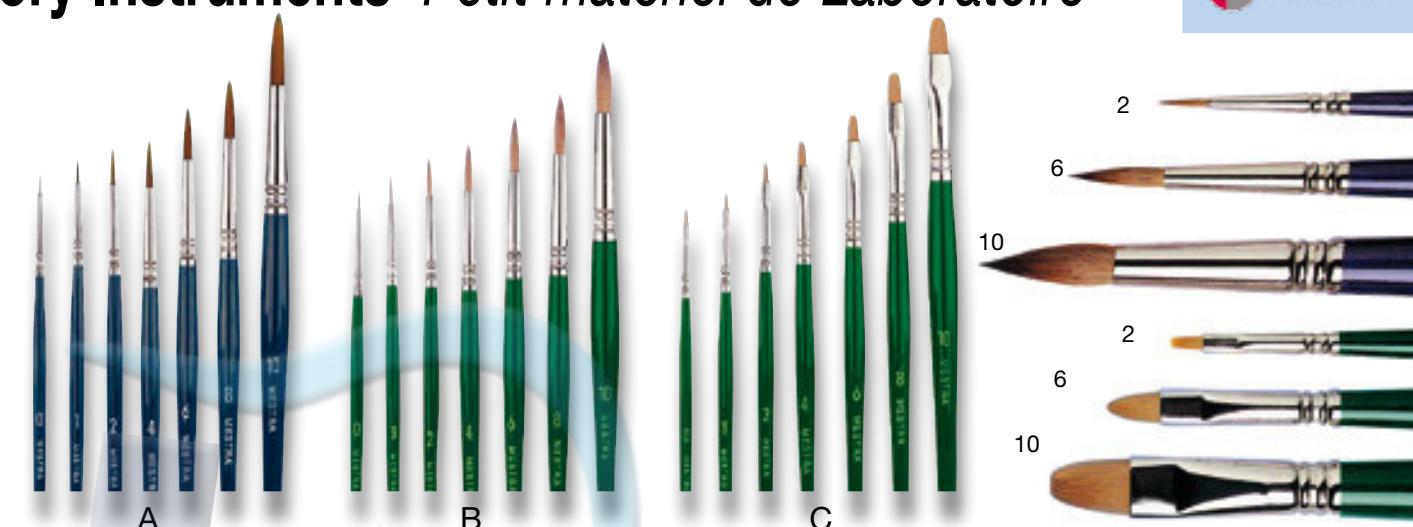
Nº 1 = 10 unidades. 10 units. 10 unités.  
Nº 2 = 2 unidades. 2 units. 2 unités.  
Nº 3 = 2 unidades. 2 units. 2 unités.  
Nº 4 = 2 unidades. 2 units. 2 unités.  
Nº 5 = 1 unidad. 1 units. 2 unités.

Ver Video / Watch video / Voir vidéo  
[mestra.es/fr/inicio/766-individualiser.html](http://mestra.es/fr/inicio/766-individualiser.html)



50 UNIDADES DEL Nº 1  
50 UNITS Nº. 1  
50 UNITÉS DE N° 1

R-100205-84



PINCELES  
BRUSHES  
PINCEAUX

Pinceles de alta calidad disponibles en tres variedades: redondos en punta con pelo de Marta Kolinsky; redondos en punta con fibra Toray Oro; y pincel plano de fibra Toray Oro. Mango de madera noble esmaltada, y virola de latón niquelado.

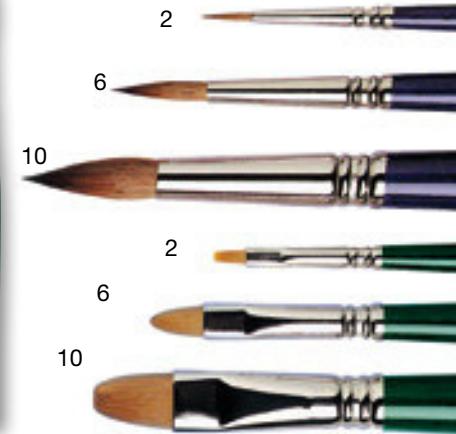
Los mismos modelos de pinceles con mango de plástico (Referencia P)

There are three high-quality brushes available: Marta Kolinsky hair round-tipped, Toray Oro fibre round-tipped and the flat-tipped Toray Oro fibre brush. Quality enamelled-wood handle, with a nickel brass collar.

Same models with plastic handle: Reference P

Pinceaux de qualité supérieure, disponibles en trois modèles: rond en pointe, en poil de marte Kolinsky, rond en pointe en fibre synthétique "Toray Or", plat en fibre synthétique "Toray Or. Manche en bois noble émaillé, et virole en laiton nickelé.

Les mêmes modèles de pinceau avec manche en plastique. Référence P



	A	D	B	E	C	F
Nº	Marta Kolinsky Mango Azul Blue handle Manche bleu	Marta Kolinsky Mango Plástico Plastic handle Manche Plastique	Toray Oro Mango Verde Green handle Manche vert	Toray Oro Mango Plástico Plastic handle Manche Plastique	Plano Mango Verde Green handle Manche vert	Plano Mango Plástico Plastic handle Manche Plastique
0	050380	050380P	050400	050400P	050420	050420P
1	050381	050381P	050401	050401P	050421	050421P
2	050382	050382P	050402	050402P	050422	050422P
4	050384	050384P	050404	050404P	050424	050424P
6	050386	050386P	050406	050406P	050426	050426P
8	050388	050388P	050408	050408P	050428	050428P
10	050390	050390P	050410	050410P	050430	050430P

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire

R-050431P



R-050432P



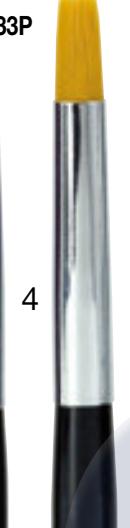
1

**NEW**

R-050434P



0



0



4



25 x 19 y 16 x 14 mm

y 16 x 14 mm

**PINCELES MANGO PLASTICO  
PLASTIC HANDLE PAINTBRUSHES  
PINCEAUX MANCHE PLASTIC**

Limpieza nº 1 y 2 Oval

Cleaning n. 1 and 2 Oval

Nettoyage n° 1 y 2 Ovale

Cera nº 0 y nº4

Wax n. 0 and nº4

Cire n° 0 y nº4

**SET DE PINCELES (21 u.)  
SET OF PAINTBRUSHES (21 u.)  
SET DE PINCEAUX (21 u.)**

R-050432

Completo surtido de pinceles que incluye unidades del tipo Redondo Marta Kolinsky; Redondo en fibra sintética Toray Oro; y Planos también en Toray Oro. Los números son: el 0, 1, 2, 4, 6, 8 y 10 para cada tipo, lo que hace un total de 21 pinceles. Están dotados de "efecto sonajero". El set se presenta en un práctico estuche de imitación a piel.

A complete selection of paintbrushes including Round Marta Kolinsky ones, Round Gold Toray and also Plane Gold Toray ones made in synthetic fibres. Numbers 0, 1, 2, 4, 6, 8 and 10 are included of each type, so there are 21 paintbrushes altogether. All paintbrushes have a "rattle affect". This set is supplied in a practical imitation-leather case.

Assortiment complet de pinceaux comprenant des pinceaux ronds en poil de martre Kolinsky, des pinceaux ronds en fibre synthétique Toray or et des pinceaux plats en fibre synthétique de qualité Toray Or également. Le set comprend les numéros 0, 1, 2, 4, 6, 8, et 10 de chaque type, soit un total de 21 pinceaux. Pour la parfaite tenue du pinceau les pinceaux comprennent des microbilles à l'intérieur. Les pinceaux sont présentes dans un pratique étui en simili cuir.

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

(L) 255 x (W) 124 x (H) 45 mm

0,233 kg



**SET DE PINCELES (6 PIEZAS)  
SET OF PAINTBRUSHES (6 PIECES)  
SET DE PINCEAUX (6 PIECES)**

R-050490

Surtid de seis pinceles de alta calidad fabricados con pelo de Marta Kolinsky. Cada pincel dispone de una capucha protectora que mantiene la humedad y lo preserva de la suciedad. El conjunto incluye los pinceles más usuales en laboratorio dental (Redondos Nº 0, 2, 4, 6; y Planos Nº 2 y 4). El set se suministra junto con un práctico estuche.

A selection of six high quality paintbrushes made in Marta Kolinsky hair. Each paintbrush has a cap that protects it against dirt and damp. This set includes the paintbrushes that are most used in Dental Labs (Round Plane Nº 0, 2, 4, 6; Planes Nº 2 and 4). This set is supplied in a practical case.

Assortiment de pinceaux de qualité en poil de martre de Kolinsky. Chaque pinceau dispose d'un capuchon protecteur qui maintient l'humidité et qui le protège des salissures. L'ensemble comprend les pinceaux les plus utilisés en prothèse (Ronds n°0, 2, 4, 6; plat n° 2 et 4). Le set est fourni dans un étui très pratique

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

(L) 118 x (W) 72 x (H) 15 mm

0,086 kg

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**LOSETA DE CRISTAL RANURADO  
GROOVING GLASS ABACULUS  
PLAQUE DE VERRE RAINUREE**

Fabricada en cristal resistente de 6 mm. de espesor con cantos redondeados. Cuenta con cuatro patas de silicona transparente que evitan deslizamientos, y con una ranura transversal muy útil para depositar en ella agua o disolventes de mezcla.

**Rounded edged 6 mm. thick resistant Glass Abaculus.  
It has 4 transparent silicone legs to avoid sliding, and a transversal slot that is very useful to deposit water or mixed solvents.**

*Fabriquée en verre résistant de 6 mm. d'épaisseur avec les angles arrondis.  
Equipée de quatre pieds de silicone transparent qui évitent des glissements.  
Possède une rainure transversale très utile pour contenir de l'eau ou des liquides de mélange.*

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

(L) 160 x (W) 120 x (H) 11 mm	 0,290 kg
-------------------------------	--

**LOSETA DE CRISTAL  
GLASS ABACULUS  
PLAQUE DE VERRE**

Fabricada en cristal resistente de 8 mm. de espesor con cantos redondeados.

**Rounded edged 8 mm thick resistant Glass Abaculus.**

*Fabriquée en verre résistant de 8 mm. d'épaisseur avec les angles arrondis.*

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

(L) 160 x (W) 120 x (H) 8 mm	 0,377 kg
------------------------------	--



**PALETA DE CERAMICA  
CERAMIC PALETTE  
PALETTE CERAMIQUE**

Ideal para mezclas. Dispone de 5 cavidades rectangulares (30 x 45 mm.) y otras tantas circulares (diámetro 25 mm.). Se suministra con una tapa de plástico transparente.

**Ideal for mixing. It is equipped with 5 rectangular cavities (30 x 45 mm) and 5 other circular ones (25 mm. diameter) Supplied with transparent plastic lid.**

*Idéale pour les mélanges. Dispense de 5 cavités rectangulaires (30 x 45 mm) et autant de circulaires (diamètre 25 mm). Munie d'un couvercle plastique.*

Dimensiones / Dimensions / Dimensions	(L) 175 x (W) 95 mm
Alto con tapa / Height with lid Epaisseur avec couvercle	20 mm
Alto sin tapa / Height without lid Epaisseur sans couvercle	15 mm
Peso / Weight / Poids	0,449 Kg

R-050510	 (L) 190 x (W) 130 x (H) 30 mm	 0,502 kg
----------	--	--



**PALETAS DE PORCELANA  
PORCELAIN TRAYS  
PLAQUES DE MELANGE POUR LA CERAMIQUE**

Ideales para pequeñas mezclas.  
Disponibles con 12 y con 6 cavidades.

**Ideal for small mixtures.  
Available with 12 and 6 cavities.**

*Idéales pour petits mélanges.  
Disponibles avec 12 ou 6 cavités.*

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-050501	12 cavidades / cavities / cavités	(L) 115 x (W) 90 (H) 15 mm	 0,343 Kg
R-050502	6 cavidades / cavities / cavités	(L) 88 x (W) 55 (H) 15 mm	 0,129 Kg

R-050501	 (L) 130 x (W) 108 x (H) 25 mm	 0,361 kg
----------	---	--

R-050502	 (L) 110 x (W) 88 x (H) 28 mm	 0,156 kg
----------	--	--

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**PALETAS DE PORCELANA  
PORCELAIN TRAYS  
PLAQUES DE MELANGE POUR LA CERAMIQUE**

Con textura porosa para guardar la humedad.  
Cada paleta cuenta con tres cavidades recubiertas de porcelana.  
Se suministra en un estuche con tapa de plástico.

**Porous texture to keep in humidity.  
Each try has three porcelain-covered cavities.  
Supplied in a carton with a plastic cover.**

*La plaque est poreuse et peut garder l'humidité.  
Chaque plaque compte 3 cavités recouvertes de porcelaine.  
Livré avec un couvercle en plastique.*

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-050503	12 cavidades / cavities / cavités	(L) 165 x (W) 125 (H) 27 mm	 0,537 Kg
R-050504	6 cavidades / cavities / cavités	(L) 250 x (W) 190 (H) 30 mm	 1,452 Kg

R-050503	 (L) 190 x (W) 130 x (H) 30 mm	 0,583 kg
R-050504	 (L) 255 x (W) 195 x (H) 35 mm	 1,524 kg



R-050512	 (L) 58 x (W) 45 x (H) 20 mm	 0,030 kg
----------	---	--



**BANDEJAS PARA HORNO  
TRAYS FOR FURNACES  
PLATEAUX POUR LA MISE AU FOUR DES COURONNES CÉRAMIQUES**

R-050527      Con pieza de carbono. Indicado para evitar contaminaciones en el horno cuando se trabaja con cierto tipo de metales.

R-050529      Redondo con pinos cónicos. Suministrado con 10 pinos.

R-050528      Redondo con pinos cilíndricos. Suministrado con 20 pinos.

R-050513      Con color que cambia al calentarse, evitando quemaduras por accidente. Se suministra con 20 pinos.

R-050529-S      Pinos surtidos.

R-050527      With a carbon piece, used to avoid contamination in the furnace when working with certain types of metals.

R-050529      Round with conical pins. Supplied with 10 pins.

R-050528      Round with cylindrical pins. Supplied with 20 pins.

R-050513      The colour changes as it warms up, avoiding accidental burns. Supplied with 20 pins.

R-050529-S      Assorted pin

R-050527      Avec pièce en carbone pour éviter des contaminations dans le four lorsqu'on travaille avec un certain type d'alliages.

R-050529      Rond avec des tiges coniques. Fourni avec 10 tiges.

R-050528      Rond avec des tiges cylindriques. Fourni avec 20 tiges.

R-050513      Il change de couleur selon s'il est chaud ou froid. On peut ainsi éviter des brûlures accidentelles. Fourni avec 20 tiges.

R-050529-S      Tiger tour

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-050527	Carbono	Ø 67 x 12 mm □ 45 x 45 mm	 0,063 Kg
R-050529	Pines cónicos	Ø 67 x 10 mm	 0,043 Kg
R-050528	Pines redondos	Ø 67 x 12 mm	 0,046 Kg
R-050513	Rosa	59 x 17 x 6 mm	 0,039 Kg
R-050529-S	Pines surtidos	Ø 68 x 10 mm	 0,060 Kg

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



R-050500-01

R-050500-03

R-050500-02

**SET DE INSTRUMENTOS PARA CERAMICA  
SET OF CERAMIC INSTRUMENTS  
SET D'INSTRUMENTS POUR CERAMIQUE**

R-050500

Set de alta calidad con instrumentos para cerámica. Cada herramienta incluye una punta de moldeo y otra flexible situadas en cada extremo. El set se suministra en un práctico estuche.

**High quality set of instruments for ceramics. Each tool includes both a moulding and a flexible tip located on each end. This set is delivered in a practical case.**

Set de qualité supérieure comprenant des instruments pour la céramique. Chacun des trois instruments comprend une pointe à sculpter et une pointe souple à chaque extrémité. Le set est livré dans un étui pratique.

R-050500		(L) 190 x (W) 64 x (H) 24 mm		0,121 kg
----------	--	------------------------------	--	----------

**PUNTAS DE RECAMBIO**
**SPARE TIPS**
**REASSORTIMENT DE POINTES**

R-050500-01

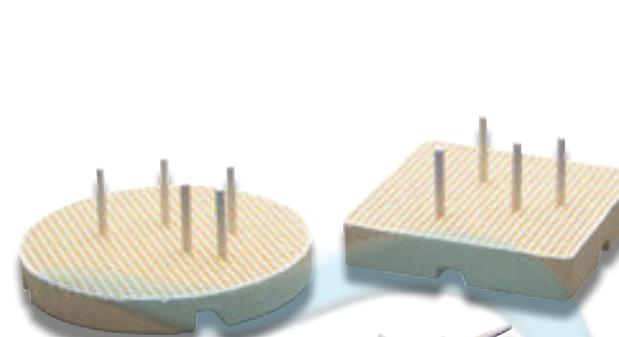
R-050500-02

R-050500-03

Para instrumentos moldeo de cerámica. Flexibles y con 3 perfiles diferentes. El extremo está roscado para su fijación en el instrumento.

**These flexible ceramic moulding instruments have 3 different outlines and screwed ending for fixing them to the instrument.**

Pour les instruments de montage de la céramique. Souple, trois formes différentes. L'extrémité comporte un pas de vis pour le fixer au manche.


**SET DE BANDEJAS PORTACERÁMICA  
SET OF CERAMIC FIRING TRAYS  
SET DE PLATEAUX PORTE CÉRAMIQUES**

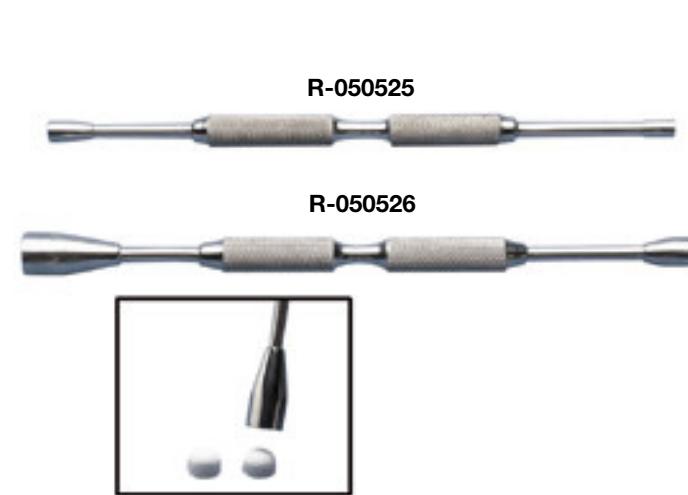
R-050530

Conjunto de soportes para presentar trabajos en el horno de cerámica. Sus múltiples orificios permiten adaptar los pinos de sujeción a la geometría de cualquier trabajo. El set incluye dos bandejas: redonda Ø 80 mm. y cuadrada de 55 mm. de lado; y 15 pinos de sujeción.

**Set of trays to put works in the ceramic furnace.  
Their numerous orifices make easier adaptation of support pins to the geometry of any work. This set includes two trays (round Ø 80 mm and square 55 mm side) and 15 support pins.**

Ensemble de supports permettant la mise au four des travaux céramique. Sa structure nid d'abeille permet d'adapter les pins support à la géométrie de tout travail. Le set comprend deux plateaux (un rond de 80 mm de diam et un carré de 55 mm de coté). Et 15 pins.

R-050530		(L) 154 x (W) 102 x (H) 34 mm		0,181 kg
----------	--	-------------------------------	--	----------



R-050525

R-050526

**INSTRUMENTO DOSIFICADOR DE CERÁMICA  
PORTIONER FOR CERAMIC MATERIALS  
INSTRUMENT DOSEUR DE CERAMIQUE**

R-050525

R-050526

Instrumento de acero inoxidable diseñado para una precisa dosificación de los materiales empleados en cerámica. Ahora consumible y evita la suciedad. Disponible en dos tamaños: Grande y Pequeño.

**Stainless steel instrument designed for an accurate dosage of the materials used in ceramic works. It saves consumable and avoids dirt. Available in two sizes: big and small.**

Instrument en acier inoxydable conçu pour le dosage des poudres employées en céramique. Cela permet d'économiser les poudres et protège des salissures. Disponible en deux formats: Grand et petit modèle.

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-050525	(L) 157		Ø 3 -	Ø 1,5 mm		0,032 Kg
----------	---------	--	-------	----------	--	----------

R-050526	(L) 163		Ø 7 -	Ø 4 mm		0,038 Kg
----------	---------	--	-------	--------	--	----------

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



PINZAS MOSQUITO CON ARO PARA CERAMICA RECTA  
STRAIGHT INSERTING PLIERS FOR CERAMIC WITH HOOP  
PINCES DROITES DE SERRAGE AVEC ANNEAU D'APPUI

R-050532  
0,021 Kg  
125 mm

PINZAS MOSQUITO CON ARO PARA CERAMICA CURVA  
CURVE INSERTING PLIERS FOR CERAMIC WITH HOOP  
PINCES COURBES DE SERRAGE AVEC ANNEAU D'APPUI

R-050533  
0,024 Kg  
128 mm

ALICATE TELESCOPICOS PARA CORONAS  
TELESCOPIC CROWN PLIERS  
PINCES TELESCOPIQUES

R-050535  
0,069 Kg  
115 mm

ALICATE TELESCOPICO PARA CORONAS CON PUNTAS DIAMANTADAS  
TELESCOPIC CROWN PLIERS WITH DIAMOND TIPS  
PINCES TELESCOPIQUES À POINTES DIAMANTEES

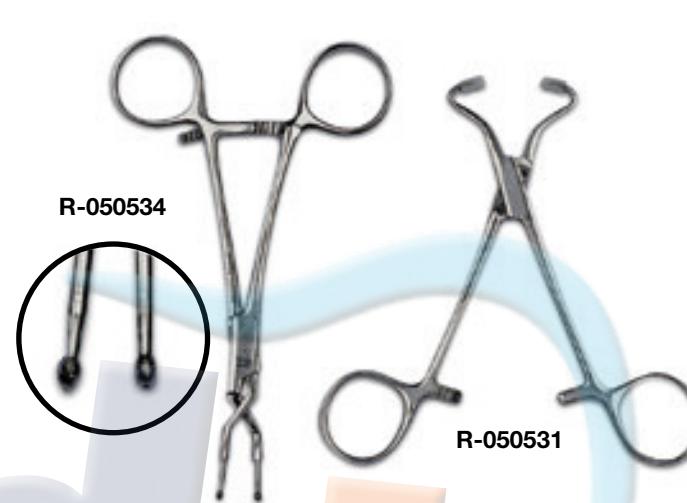
R-050536  
0,069 Kg  
125 mm

PINZAS SUJECCION CORONAS (JACKET GRIP)  
CROWN HOLDING CLAMPS (JACKET GRIP)  
PINCES POUR LA PRÉHENSION DES COURONNES (JACKET GRIP)

R-050537  
0,033 Kg  
147 mm

ALICATE TELESCOPICO PARA CORONAS CON PUNTAS DIAMANTADAS  
TELESCOPIC CROWN PLIERS WITH DIAMOND TIPS  
PINCES TELESCOPIQUES À POINTES DIAMANTEES

R-050539  
0,130 Kg  
150 mm



PINZAS SUJECCION CORONAS (PUNTAS DIAMANTADAS) R-050534  
CROWN HOLDING CLAMPS (WITH DIAMOND TIPS)  
PINCES POUR LA PRÉHENSION DES COURONNES (À POINTES DIAMANTÉES)

PINZAS PARA CORONAS (PUNTAS DE PLASTICO)  
CROWN HOLDING CLAMPS (RUBBER TIPS)  
PINCES POUR COURONNES (POINTES PLASTIQUE)

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

R-050534	(L) 148 x (W) 68 (H) 5 mm	0,030 Kg
R-050531	(L) 130 x (W) 70 (H) 5 mm	0,027 Kg



REJILLA PARA LIMPIAR DIENTES  
GRIND FOR TEETH CLEANING  
PANIER À ÉBOUILLANTER LES DENTS

R-050345

Fabricada en poliamida resistente a temperaturas. Diseño innovador que incluye cierre seguro y de fácil accionamiento. Para facilitar el manejo, al dejarse sobre la mesa el mango siempre permanece elevado. Accesorio ideal para la limpieza de dientes con máquina de vapor o con lavadora.

Made of polyamide resistant to high temperatures. Innovative design including an easy to handle and safe lock. For an easier handling, when you leave it on the table, the handle remains raised. Ideal accessory for teeth cleaning with steam machine or washing machine.

Fabriquée en polyamide résistante aux températures. Dessin innovant avec une fermeture sécurisée et facile à actionner. Pour faciliter la manipulation, quand il est posé sur la table le manche reste toujours élevé. Accessoire idéal pour le nettoyage des dents avec une machine à vapeur ou une machine à ébouillanter

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

Largo desplegado / Open length / Longueur dépliée	280 mm
(L) 180 x (W) 80 x (H) 12 mm	0,050 kg



**SET INSTRUMENTAL PARA ORTODONCIA**  
**TOOL SET FOR ORTHODONTICS**  
**SET D'INSTRUMENTS POUR ORTHODONTIE**

R-060403

Muy completo. Con estuche de vinilo. Se compone de 19 instrumentos:  
**Very complete. Vinyl case. It includes 19 tools:**  
**Très complet. Avec étui en vinyle. Composé de 19 instruments:**

- **Tijera recta** Straight scissors Ciseaux droits
- **Juego de dos alicates** Set of two pliers Jeu de deux pinces
- **Alicates de corte alambre** Wire cutters Pinces à couper le fil de fer
- **Pinza mosquito curva** Curved mosquito tweezers Pince mosquito courbe
- **Medidor de coronas** Crown measuring tool Compas d'épaisseur
- **Pinza papel articular** Articulated tweezers for paper Pince à papier à articuler
- **Lapicero Pen** Porte-mines
- **Dos cuchillos para cera** Two knives for wax Deux couteaux à cire
- **Dos talladores** Two carving tools Deux coupeurs
- **Espátulas para cementos** Spatula for cements Spatule pour ciment
- **Mango de bisturí** Lancet handle Manche de bistouri
- **Espátula con cavidad** Spatula with cavity Spatule à cavité
- **4 instrumentos PK Thomas** 4 PK Thomas tools 4 instruments PK Thomas

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-060403 | (L) 190 x (W) 135 (H) 30 mm  0,648 Kg



**SET INSTRUMENTAL PARA CERAMICA**  
**TOOL SET FOR CERAMICS**  
**SET D'INSTRUMENTS POUR CÉRAMIQUE**

R-060402

Muy completo. Con estuche de vinilo. Se compone de 18 instrumentos:  
**Very complete. Vinyl case. It includes 18 tools:**  
**Très complet. Avec étui en vinyle. Il est composé de 18 instruments:**

- **Pinzas mosquito curvas** Curved mosquito tweezers Pinces mosquito courbes
- **Pinzas mosquito rectas con puntas diamantadas** Straight mosquito tweezers with diamond tips Pinces mosquito droites à bouts diamantés
- **Pinzas largas** Long tweezers Pinces larges
- **Espátula de condensación** Condensation spatula Spatule de condensation
- **Instrumento dosificador** Dispensing tool Instrument doseur
- **Set de tres instrumentos para cerámica** Set of three tools for ceramics Set de trois instruments pour céramique
- **Tallador para cerámica** Carving tool for ceramics Coupeur pour céramique
- **Espátula de ágata** Agate spatula Spatule en agate
- **Lapicero Pen** Porte-mine
- **Cúter Cutter** Cutter
- **Juego surtido de 6 pinceles en Marta Kolinsky con capuchón** Set of 6 Marta Kolinsky paintbrushes with Cap Jeu de 6 pinceaux en poil de Marthe Kolinski avec capuchon.

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-060402 | (L) 190 x (W) 135 (H) 30 mm  0,450 Kg

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**MARTILLO NEUMATICO  
PNEUMATIC CHISEL  
BURIN PNEUMATIQUE**

R-050550

Herramienta indispensable para un cómodo y rápido vaciado de modelos. Con regulación del caudal de aire; forma ergonómica; construido con materiales exentos de corrosión; y pequeñas dimensiones. En el diseño se ha cuidado también reducir al máximo la intensidad de las vibraciones parásitas y el nivel sonoro. Se incluyen tres cinceles de diferentes tamaños y formas. Como accesorio se encuentra disponible un KIT formado por un engrasador y un manorregulador con filtro; y un pedal de accionamiento. El tubo de conexión a la red de aire es de 6 mm.

Essential tool for a quick cleaning off of models. It has air flow regulation; ergonomic shape; made in corrosion-free materials; small dimensions. It has been designed to reduce to the maximum vibrations and sound level. Three chisel heads with different sizes and shapes are included. There is also a Filter Regulator and Oiler Attachment Kit and a Starting Pedal. The air connection hose is 6 mm.

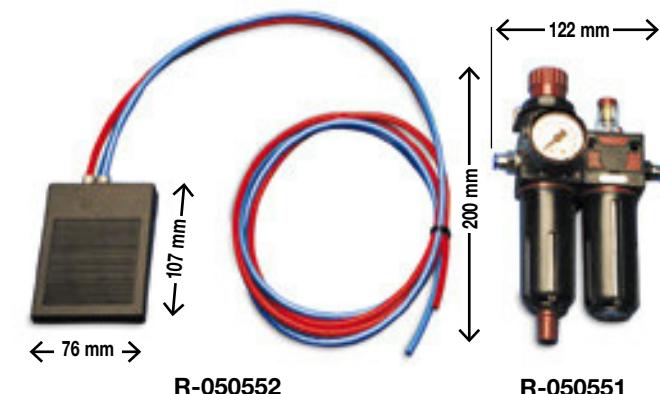
Outil indispensable pour un évidage pratique et rapide des modèles. Avec une régulation du débit de l'air ; forme ergonomique ; construit avec des matériaux exempts de corrosion ; dimensions réduites. Il a été particulièrement tenu compte de l'atténuation des vibrations parasites et du niveau sonore lors de la conception du burin.

Trois outils de différents calibres et formes sont fournis avec le maillet. Un Kit comprenant un graisseur et un manoréducteur avec filtre sont disponibles en accessoires; une pédale on off est également en option. Le tube de connexion à l'air comprimé est de 6 mm.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL DATA / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Presión Utilización / Pressure / Pression d'utilisation	2-6 atm
Tubo conexión / Connection hose / Tube de connexion	6 mm
Dimensiones / Dimensions / Dimensions	(L) 140 x Ø 21 mm
Peso / Weight / Poids	0,223 Kg

R-050550  (L) 180 x (W) 102 x (H) 60 mm  0,378 kg



**MANORREGULADOR  
FILTER REGULATOR  
MANO RÉDUCTEUR**

R-050551

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

R-050551	(L) 200 x (W) 122 x (H) 80 mm	 0,425 Kg
----------	-------------------------------	--

**PEDAL MARTILLO NEUMATICO  
PNEUMATIC CHISEL STARTING PEDAL  
PEDALE POUR BURIN PNEUMATIQUE**

R-050552

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

R-050552	(L) 250 x (W) 250 x (H) 30 mm	 0,285 Kg
----------	-------------------------------	--

# Utiles de Laboratorio **Laboratory Instruments** Petit matériel de Laboratoire



**PARALELOMETRO  
SURVEYOR  
PARALLELOMETRE**

R - 050310

Pinza concéntrica, para vástagos de 2 mm.  
PIEZAS QUE INCORPORA:  
- Cuchilla para cera.  
- Varilla analizante.  
- Varilla con resalte de 0,25 - 0,50 - 0,75.  
- Estuche con minas.

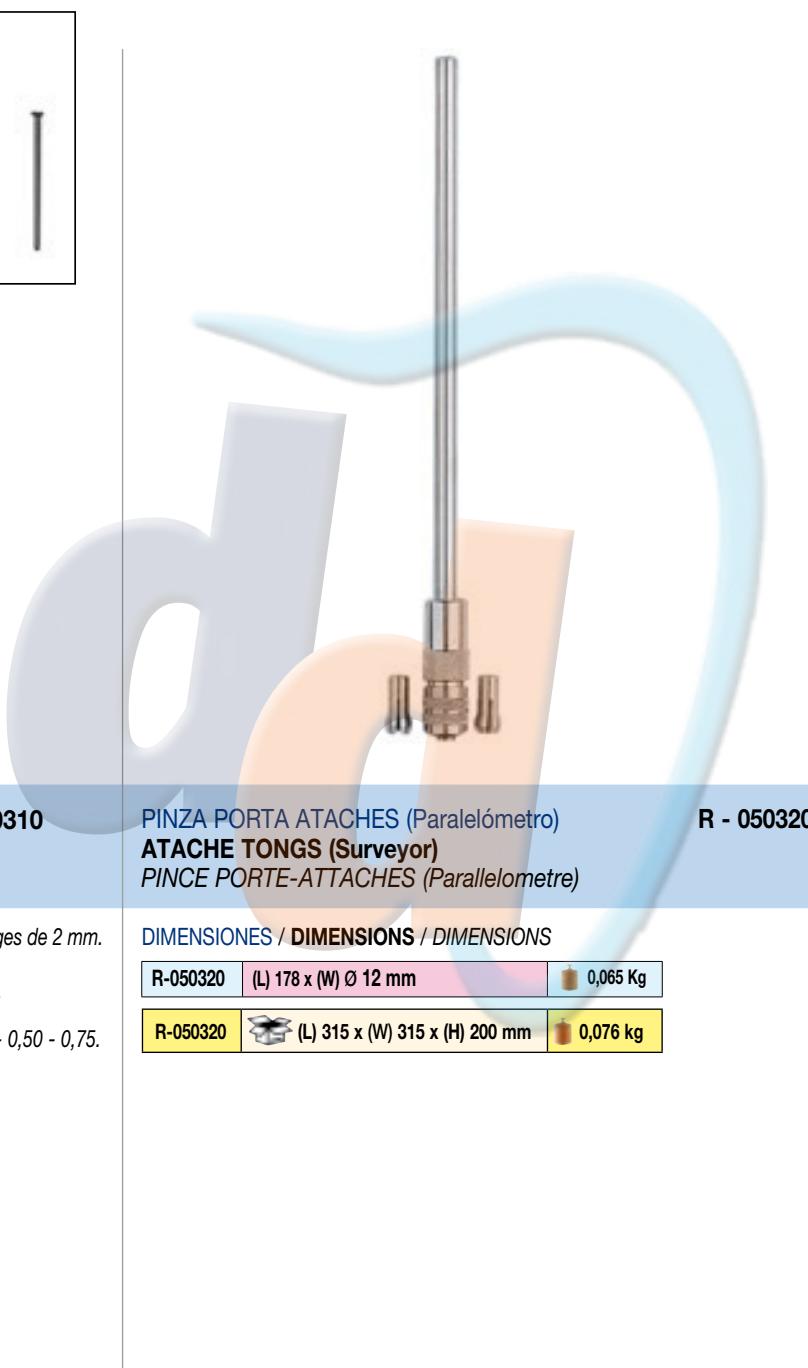
Concentric clamp for 2 mm rods.

**COMPONENTS INCLUDED:**

- Wax knife.
- Analyzing rod.
- Rod with: 0.25 - 0.50 - 0.75, rib.
- Holder with loads.

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-050310	(L) 250 x (W) Ø 168 mm	4,153 Kg
R-050310	(L) 315 x (W) 315 x (H) 200 mm	4,980 kg



**PINZA PORTA ATACHES (Paralelómetro)  
ATACHE TONGS (Surveyor)  
PINCE PORTE-ATTACHÉS (Parallelometre)**

R - 050320

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-050320	(L) 178 x (W) Ø 12 mm	0,065 Kg
R-050320	(L) 315 x (W) 315 x (H) 200 mm	0,076 kg

**ESPATULA ELECTRONICA PARA PARALELOMETRO  
ELECTRONIC SPATULA FOR PARALLELOMETRE  
SPATULE ELECTRONIQUE POUR PARALLELOMETRE** R - 100006

Más información en Pág. 137  
More information in Pag. 137  
Plus information en Pag. 137



# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**CORTADOR DE MATERIALES DE DUPLICADO  
CUTTER FOR JELLY  
HACHOIR À GÉLATINE**

R - 050540

Práctica herramienta que permite preparar en unos segundos la gelatina para que pueda ser directamente introducida en máquina mezcladora de gelatina. Fabricada en acero inoxidable con empuñadura de plástico.  
**IMPORTANTE-** No utilice nunca esta herramienta para cortar la gelatina dentro de la máquina mezcladora de gelatina.

**Useful tool to get jelly ready in a few seconds so that it can be put directly inside the Jelly Mixer. Made in stainless steel with plastic handle.**

**WATCH OUT!** Do not use this tool to cut jelly inside the Jelly Mixer.

Outil très pratique permettant la préparation de la gélatine avant de la mettre dans la machine à gel. Fabrique en acier inoxydable avec manche en plastique.

**IMPORTANT:** ne jamais utiliser cet outil à l'intérieur de la cuve du malaxeur de gélatine.

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

R-050540

(L) 400 x (W) 124 (H) 70 mm

0,180 Kg



**INSTRUMENTO DE MODELAR MUELAS  
MOLARS CARVING INSTRUMENT  
INSTRUMENT POUR FORMER LES MOLAIRES**

R - 060296

Permite modelar con gran precisión la cara oclusar de las muelas (superficie de masticación) en trabajos de cerámica, acrílicos y cera. Dispone de 16 formas diferentes. Partiendo de un modelado inicial realizado por el usuario de manera tosca, se selecciona la plantilla adecuada al tipo de muela. Al presionar la plantilla sobre la muela se consigue modelar instantáneamente la forma exacta de la pieza, ahorrando gran cantidad de tiempo.

Se suministra un kit compuesto de 16 plantillas diferentes, un instrumento de sujeción para las plantillas y un estuche para guardar todos los elementos.

Allows highly accurate modelling of the occlusal side of molars (mastication surface) in ceramic, acrylic and wax. Sixteen different shapes. Starting from an initially rough modelling by the user, the right template for the type of molar is selected. By pressing the template against the molar the instant modelling of the exact shape of the piece is obtained, thus saving a considerable amount of time.  
Supplied in a kit consisting of 16 different templates, an instrument to hold the templates in place and a case to keep all the components.

Il permet au technicien de reproduire avec grande précision la partie oclusale des molaires lors de travaux en céramique en résine ou en cire. 16 formes différentes. En partant d'une sculpture primaire le technicien sélectionnera la face triturante la plus adéquate à son travail. En appliquant son travail au gabarit on obtiendra de manière immédiate la forme exacte de la dent. Economie de temps garanti. Le kit proposé contient 16 gabarits différents, un instrument de préhension des modèles et un étui pour conserver les éléments.

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

R-060296

(L) 120 x (W) 95 (H) 23 mm

0,169 Kg

R-060296

(L) 315 x (W) 110 x (H) 25 mm

0,203 kg



**CAJA DE TRABAJO  
WORK BOX  
BOX DE TRAVAIL**

R - 060210

Construida en plástico inyectado transparente. Evita pérdidas de polvo de los metales preciosos. Evita los accidentes oculares por salto de partículas. Disminuye considerablemente la inhalación de polvos nocivos.

**Made of clear injected plastic.**  
**Prevents losses of precious metal powder.**  
**Prevents eye accidents due to flying particles, and considerably reduces inhalation of harmful dust.**

Fabriquée en plastique injecté transparent. Evite la perte de poudre des métaux précieux. Evite les projections de particules sur les yeux. Réduit considérablement l'inhalation de poussières nocives.

#### DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

R-060210

(L) 360 x (W) 230 (H) 210 mm

1,517 Kg

R-060210

(L) 520 x (W) 300 x (H) 355 mm

3,000 kg

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**BANDEJA PORTATRABAJO  
TASK HOLDER TRAYS  
PLATEAU DE TRAVAIL**

Fabricadas en plástico de alta calidad y resistencia. Indispensables para una correcta organización de los trabajos dentro del laboratorio.

Sus dimensiones 200 x 150 x 40 mm las hace ideales para esta aplicación.

**High-quality, high-resistance plastic. These are essential for proper laboratory task organisation.**

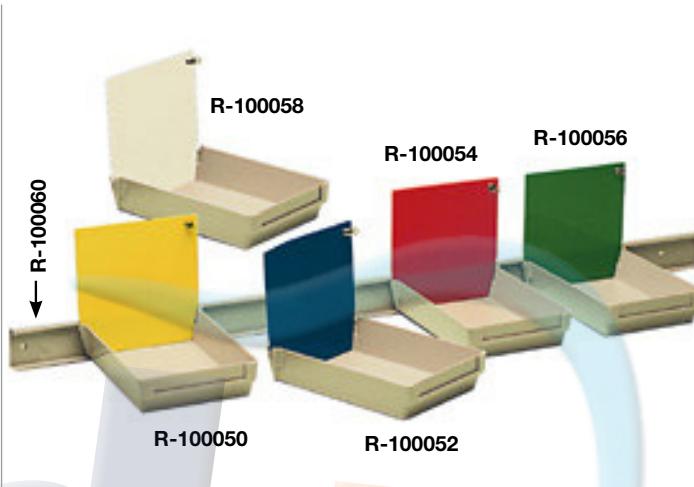
**Their 200 x 150 x 40 mm dimensions make them ideal for this application.**

*Fabriqué en plastique de qualité supérieure. Contribue à l'organisation des travaux requise dans le laboratoire.*

*Ses dimensions: 200 x 150 x 40 sont spécialement étudiées pour cette application.*

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

R-050350	(L) 200 x (W) 150 x (H) 40 mm	 0,086 Kg
----------	-------------------------------	--



**R - 050350**

**BANDEJA PORTA-TRABAJOS  
MODEL TRAY  
PLATEAU PORTE TRAVAUX**

Muy prácticas en la organización de la producción de Laboratorios Dentales. Con cajera frontal para etiquetas y muelle de sujeción para hojas de especificaciones. Se pueden colgar de la pared mediante una barra de sujeción. Disponibles en 5 colores: amarillo, azul, rojo, verde, blanco. Se suministran en cajas de 10 unidades un color.

**Useful when organizing Dental Lab production. Labels can be put on the frontal part and there is a spring to hold specification sheets. These trays can be hung on the wall by a rail. (R-100060) There are 5 colours available: yellow, blue, red, green and white. They are supplied in packs of 10 units each colour.**

*Très pratique dans l'organisation de la production au laboratoire dentaire. Avec habileté frontal pour mettre des étiquettes et ressort pour joindre une feuille de travail. On peut les accrocher au mur grâce à une barre de support (Réf.100060). Disponibles en 5 couleurs: jaune, bleu, rouge, vert, blanc. Livré par 10 unités d'une couleur.*

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

(L) 190 x (W) 140 x (H) 40 mm	 0,140 kg (1 u.)
-------------------------------	---

Amarillo / Yellow / Jaune	R-100050
Azul / Blue / Bleu	R-100052
Rojo / Red / Rouge	R-100054
Verde / Green / Vert	R-100056
Blanco / White / Blanc	R-100058



**BANDEJA PORTA-TRABAJOS GRANDE  
LARGE MODEL TRAY  
PLATEAU PORTE TRAVAUX GRAND MODELE** (10 u.)

Como las anteriores pero más grandes.  
**As above larger.**

*Idem mais plus grandes.*

Amarillo / Yellow / Jaune	R-100062
Azul / Blue / Bleu	R-100064
Rojo / Red / Rouge	R-100066
Verde / Green / Vert	R-100068
Blanco / White / Blanc	R-100069

**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

(L) 205 x (W) 200 x (H) 40 mm	 0,278 kg (1 u.)
-------------------------------	---

**BARRA DE SUJECIÓN**

**R-100060**

**BARRE SUPPORT POUR PLATEAUX**



**DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS**

(L) 1000 x (W) 45 x (H) 11 mm	 0,500 kg
-------------------------------	--

 (L) 1030 x (W) 55 x (H) 35 mm	 0,610 kg
---	--

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



CARRO PORTA-BANDEJAS  
**TRAY TROLLEY**  
CHARIOT PORTE PLATEAUX DE TRAVAIL

R-100048

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

 (L) 950 x (W) 610 x (H) 100 mm	 63,000 kg
---	---



CARRO PORTA-BANDEJAS+(30 u. Pequeñas + 20 grandes) **R-100048-50**  
**TRAY TROLLEY** (30 small units + 20 large units)  
CHARIOT PORTE PLATEAUX + PLATEAUX complets (30 P.M. + 20 G.M.)

CARRO PORTA-BANDEJAS+(60 u. Pequeñas) **R-100048-60**  
**TRAY TROLLEY** (60 small units)  
CHARIOT PORTE PLATEAUX + PLATEAUX DE TRAVAIL (complets (60 P.M.)



BANDEJAS PORTA-TRABAJOS (sobre mesa 10 u.)  
**MODEL TRAY (10 units tabletop)**  
PLATEAU PORTE TRAVAUX (boreaux) 10 u.

10 u. R-100043 Amarillo / Yellow / Jaune  
10 u. R-100044 Azul / Blue / Bleu  
10 u. R-100045 Rojo / Red / Rouge  
10 u. R-100046 Morada / Purple / Violet  
10 u. R-100047 Blanca / White / Blanc

Caja de 10 unidades por color

10 units each colour

Paking 10 unités d'une couleur

(No compatible con carro R-100048)  
(Not compatible with R-100048 trolley)  
(Non compatible avec le chariot R-100048)

(No compatible con barra-soporte R-100060)  
(Not compatible with R-100060 rail)  
(Non compatible avec le rail support R-100060)

DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS

(L) 140 x (W) 130 x (H) 205 mm	 0,500 kg
--------------------------------	--

# Utiles de Laboratorio Laboratory Instruments Petit matériel de Laboratoire



**(KIT) MESA DE TRABAJO  
WORKTABLE (KIT)  
(KIT) ETABLI**

- Mesa metálica, encimera de madera. **Metal table, wooden tabletop**  
*Etabli métal, dessus mélaminé + étagère*
- Silla para puesto trabajo. **Work chair** *Siège ergonomique*.
- Pulidora + 2 bandejas. **Polisher + 2 trays** *Mini tour à polir + 2 plateaux*.
- Micromotor. **Micromotor** *Micromoteur*.

OBSEQUIO: **FREE GIFT: OFFRE:**

- \* Lupa de mesa. **Table magnifier** *Loupe de table*.
- \* Fresero magnético. **Magnetic bur holder** *Porte fraises magnétique*.

 (L) 950 x (W) 610 x (H) 100 mm

 63,000 kg

 (L) 900 x (W) 600 x (H) 660 mm

 46,000 kg



**SILLA PUESTO DE TRABAJO  
WORK CHAIR  
SIÈGE ERGONOMIQUE**

**R-100300**

Altura máxima asiento / Maximum height of seat / Hauteur maximum de l'assise	515 mm
Altura mínima asiento / Minimum height of seat / Hauteur minimum de l'assise	390 mm
Fondo asiento / Depth of seat / Profondeur de l'assise	420 mm
Ancho asiento / Width of seat / Largeur de l'assise	420 mm
Peso / Weight / Poids	9,000 kg

 (L) 610 x (W) 610 x (H) 325 mm

 10,500 kg

Las Directivas Europeas fijan las “exigencias esenciales” en materia de seguridad de las personas y los bienes, de protección de los utilizadores y del medio ambiente.

Cuatro directivas afectan a nuestros fabricados:

La Directiva 2014/35/UE, llamada “Directiva de Baja Tensión”.

La Directiva 2006/42/CE, llamada “Directiva de Máquinas”.

La Directiva 2014/30/UE, llamada “Directiva de Compatibilidad Electromagnética (CEM)”.

La Directiva 93/42/CE, llamada “Directiva de Productos Sanitarios”

Nuestros productos son conformes a las exigencias de las Directivas que les afectan y llevan la marca CE, que materializa esta conformidad.

Estamos a la disposición de nuestros clientes para facilitarles cualquier información necesaria sobre la materia.

**European Directives set “essential requirements” for the safety of persons and goods to protect users and the environment.**

**Our products are affected by four Directives:**

Directive 2014/35/UE, known as the “Low Voltage Directive”.

Directive 2006/42/CE, known as the “Machines Directive”.

Directive 2014/30/UE, known as the “Electromagnetic Compatibility Directive (CEM)”.

Directive 93/42/CE, known as the “Medical Devices Directive”.

**Our products meet the requirements of the Directives which affect them, and bear the CE mark as proof of compliance.**

**We are at the disposal of our customers to provide any information they may require on this matter.**

*Les directives européennes établissent les “exigences essentielles” en matière de sécurité des personnes et des biens de la protection des utilisateurs et de l’environnement.*

*Nos produits sont concernés par quatre directives:*

*La Directive 2014/35/UE, dénommée “Directive Basse Tension”.*

*La Directive 2006/42/CE, dénommée “Directive Machines”.*

*La Directive 2014/30/UE, dénommée “Directive de Compatibilité Electromagnétique (CEM)”.*

*La Directive 93/42/CE, dénommée “Directive Dispositifs Médicaux”.*

*Nos produits sont conformes aux exigences des directives qui les concernent et ils portent la marque CE, qui matérialise cette conformité.*

*Nous sommes à la disposition de nos clients pour toute information à ce sujet.*

El fabricante se reserva el derecho a modificaciones sin previo aviso

**The manufacturer reserves the right to modify he products without previous notice**

Le fabricant se réserve le droit de toute modification sans avis préalable



**MESTRA®**  
*Su marca de confianza*

FABRICACION DE MAQUINARIA Y APARATOLOGIA DENTAL



Distribuidor / **Distributor** / *Distributeur*

**DepoDent**

